



IMAK-imit ilaasortatsinnut sineriassuatsinnilu meeqqat inuusuttu-aqqallu atuartitaanerannik suliaqartunut tamanut juullimi pilluaqqussut.

Ukiup taarnerpaaffiani kissaatigisaratsigu.
qaammaqqutip Taamatullu
neriugisamik meerannguit,
pajutsisup kikkuusugut qanigisagut,
tamatta anersaakkut ilaqquttagullu
timikkullu maanna nuannersumik
najuleruttorpaatigut. pilluarnartumik
ataatsimooqatiginissaa
Ukiup taarnerpaaffiani t qilanaarisarlugu,
eqqarsaatersuutit asanninneq
assigiinngitsorpassuit qanilaarnerlu
tamatsini pingaarnerpaatittarluti
sarsuajuartarput. git.
Annermik
neriunnermik Asasagut qanigisagut,
aammalu pilluaammik ilaqquttagut ikinngutigut
siammartererusunner suleqatigulluunniit
mik ukiup ingerlanerani
anersaaqalersarluta, qimagussimasut
piffissamimi eqqarsaatitsinni
tamatumani initusarput,
kikkulluunniit misigisarluta
pilluaammik, nalliuttorsuit
neriunnermik orninneranni
aammalu maqaasillutigit
tipaatsunnermik najortigerusukkaluarlu
nuannersumik tigit; Soorluli pilluaat
pilluarnartumillu amigartooq artornartooq
atugaqarnissaat atortinneqartartooq.



Elna Thomsen Heilmann. Assi: IMAK.

Taamatullu qanigisagut, ilaqquttagut, ikinngutigullu nalliuttuni peqatigisinnaanngisagut eqqarsaatitsinniittaqaat maqaasinartarlutillu. Misiginneqatigingaarpassi taamatut atugaqarnissinni, qanortoq anersaakkut nukissassinnik tunineqarluarisi.

Qujanarli aamma seqernup qullariartoqqilernera ilutigalugu inuunerput nutaamillusoq immersorneqaqqilersarmat neriugisamik peqarteqqilerluta. Oqaaseq una kimittusaqaaq: “Sumiluunniit juulli ataasiuvoq”, taassuma tuppallersarlutalusooq pisarpaatigut; juullip ulluisa atuunnerini pinngitsoqarata kikkulluunniit tipaatsunnartumik pilluarnartumillu atugaqarnissaat	pisinnaasatsinnik qulakkeerusuttarparput. Qanortoq tamannguassi seqernup qullariartoqqilera nalliuttullu atuunnerat anersaakkut, tarnikkut timikkullu nukissassinnik tunineqarfiulluarili. Sineriassuatsinni ilaasortagut aammalu kikkulluunniit meeqqat inuusuttuaqqallu atuartitaanerannik suliaqartut, qanigisasut, meeqqat, utoqqaat ilaquttaasullu ukiumut qaangiutilersumut	qujaffigalusi nalliuttuni neriugisamik pilluarnartumik peqarluarnissassinnik kissaallusi pilluangaaritsi. Qanortoq ukioq nutaaq atugassarput 2025 peqqiffiusumik pilluarnartumillu atugassaqaartitaagili. Asannittumik inuulluaqqusillunga IMAK-imi siulersuisut sinnerlugit Elna Heilmann Siulittaasoq.
---	--	--

En julehilsen til alle vores medlemmer i IMAK samt alle dem, der arbejder med at undervise børn og unge på kysten.

I årets mørkeste tid tænder lyset et håb for alle, så vi bliver styrket på både sjæl og legeme.

I vinterens allermørkeste tid kører mange forskellige tanker i os allesammen. Ikke mindst, hvor vi får lyst til at sprede håb og lykke, og det er netop ved denne tid, hvor vi ønsker alle en glædelig, håbefuldt og frydefuld tid. Vi glæder os til at være sammen med vores nærmeste, børn og familie, hvor kærlighed og nærvær er det be-

tydningsfulde.

Tankerne om de kære, familie, venner og kolleger, som vi har mistet i løbet af året, fylder også i vores tanker. Vi føler savnet og vil gerne være sammen med dem i de kommende helligdage; det føles som en smerte midt i glædestunden. Derfor er vores nære, familie og venner, som ikke kan være hos os, savnet og i vores tanker i disse dage. Jeg føler meget med jer i jeres tab, og ønsker jer al mulig styrke.

Heldigvis er solen på vej op igen og vores liv starter på ny med nye håb. Dette stærke udtryk giver os trøst: ”Julen er altid den samme, hvor end vi er”; vi vil gerne sikre os alle, uden undtagelse, får en glædelig og frydefuld tid i juledagene. Vi håber, at solens tilbagekomst vil styrke jer på sjæl og legeme. Vi ønsker alle vore medlemmer på kysten, alle der arbejder med at undervise børn og unge, de nære, børn, ældre og familie tak for året, der gik og ønsker

I får en god og glædelig jul.
Vi håber, at året 2025 bringer sundhed og lykke med sig til alle.

Med kærlig hilsen

På vegne af bestyrelsen i
IMAK

Elna Heilmann

Formand



Elna Thomsen Heilmann. Foto: IMAK.



Nunaqarfiit inuttunersaanni juullip qanillinera: Susassareqatigiippugut

Nunatsinni atuarmi juulleriarturnerani annikitsunik annertunerusunillu juullerpaluttunik sammisaqarnernik ileqqoqarput. Kullorsuup Atuarfissuani sammisaqatigiinnerni nunaqarfimmi innuttaasut peqataatinneqartarput.

- Atuartitsineriinnavissuaq juulleriarturnerani sammineqarneq ajorpoq, sammisassat juullimut tunngassutillit sammisarillattaarneqartarput.

Kullorsuup Atuarfissuani pisortaq, Meqo Jensen, Kullorsuarmi atuartitsineq juulleriarturnerani qanoq ittarnersoq aperineqarami taama akivoq.

Kullorsuup atuarfissuani meeqqat atuartut 87-iusut ilinniartitsisullu 15-iusut, atuarfiup pisortaata paasissutissiissutigaa.

Kullorsuaq Upernaviup nunaqarfiini

avannarlersaavoq.

Nunatsinni nunaqarfinni inuttunersaavoq. Kalaallit Nunaanni

Naatsorsueqqissaartarfiup kisitsisaatai naapertorlugit 2024-imi januaarip aallaqqaataanni 468-inik inoqarpoq.

Atuartut imminnut unammisut – aamma inersimasut

Atuarfiit amerlasuut assigalugit Kullorsuup Atuarfissuani juulleriarturnerani qiortaaqatigiittoqartarpoq. Novembarip naanerani



Meqo Jensen. Assi: Nammineq pigisaaq.

arfininngornermi ukioq manna qiortaaqatigiipput. Atuartut atuaqatigiikkaarlutik qiortaaqatigiillutik

unammisarput. Allaniilli
allaaquteqarput.
Ilinniartitsisut
nunaqarfimmioqataasull
u inersimasut, immikkut
aamma unammisarput,
assassullaqqinneqqusaal
lutik.

- Susassareqatigiinneq
immikkut
annertusalaarlugu
ingerlattarparput,
meeqqat ilinniartitsisutik
nunaqqatitillu
peqataagaangata
nuannarisaramikku,
namminneq kisimik
suliaqartinneqaratik
inersimasulli aamma
ulapputtut, Meqo Jensen
oqarpoq.

Inersimasut suna
unammissutigissaneraat
isertuuteqqaarneqartarp
oq. Unamminissamut
ukiut tamaasa
eqimattamik
aaqqissuisoqatigeeqarta
rpoq. Aaqqissuisut sumik
unammisoqassanersoq
aalajangertarpaat ullorlu
unammiffissaq
nalleraangat aatsaat
unammisussanut
nalunaarutigisarlugu.

-
Suluunnaliornikuuvugut,
juullimut
inuulluaqqussutunik
kortinik
suliaqarnikuuvugut.
Ukiut tamaasa

nutaajusarput, atuarfiup
pisortaa oqarpoq.

Juullilernerani santa
luciartoqartuartarpoq.
Ullormi tassani
nunaqqataasut aamma
alakkaanissamut
periarfissaqartinneqartar
put. Pisortallu oqarnera
naapertorlugu
Kullorsuup Atuarfissuata
aaqqissuussinermi
nunaqqatigiinnik
peqataatitsisarnera
nunaqqataasunik
nuannarineqarluarluni
peqataaffigineqarluartar
poq.

- Meerartatsinnut
nuannaarsaaneq
nunaqqatinillu
peqataatitsineq
pingaartittorjuuarput.
Susassareqatigiinneq
annertunerusoq
atuutsikkusuttaratsigu
taamaammat
sammisaqatigiinnerni
tikilluaqqusisarpugut.
Tamakkua atuartut
avatangiisaannut
nuannersumik
sunniisaramik, Meqo
Jensen oqarpoq
nangipporlu:

Sammisaaqatigiittarner
it nuannersumik
sunniuttarnerat
assorujuk
malugisarparput.
Meeqqat
qiimaanerullutik



Juullip ulloriaa. Assi: Meqo Jensen.

nuannaarnerulersarput.
Qilanaaruteqarnerulertarput.

Ileqqut allat

Kullorsuaq Qaasuitsup killeqarfiata
avannaaniikkami juullip
qaammataani seqinermik
takuffiunngilaq. Taarsuaq.
Kaperlak. Taamaammat meeqqat
atuartut
qiimmassarneqartuartarput.

Juullimut atuannigiffeqalivinnermi
atuartut, ilinniartitsisut
nunaqqataasullu kajumittut,
nunaqarfiup timersortarfeeraani
ulluklut orpiliaqatigiittarput.
Tamassuma pinnginnerani
Kullorsuup Atuarfissuani ullaap
tungaani ileqqoqarput.

- Ammalortuaralioqatigiittarpugut,
maanimiutoorlugu

mammalortuaqqat.
(havregrynskugler).
Orpiliariarnissap tungaanut
nipilersukkanik
atuffassisunillu
juullerpalaartunik
tusarnaartarpugut, Meqo
Jensen oqarpoq.

Atuartut angajulliit, tassa 10.
Klassit, timersortarfeeqqami
orpiliaqatigiinnissaq ullormik
ataatsimik sioqqullugu
timersortarfeeqqap
juullerpalaarnissaa orpiullu
kusassarnissaa
akisussaaffigalugu
suliassarisarpaat.

- Qilanaarineqartaqaaq.
Orfimmuit inimullu
pinnersaatinik nutaanik
suliaqarsimanersut
pissanngatigineqartarpoq.
Pinnersaasarneq atuartut

angajullinngornissaminnut
qilanaarutigisaasa
ilagisarpaat, pisortaq
oqarpoq.

Pisortaq: Ileqqunik isumassarsioqatigiitta

Meeqqat atuartut tamarmik
atuarfimmit sutugassanik
orpiliaqatigiittoqareeraangat
mamartutugassinneqartarpu
t. Kullorsuarmit
juullilernerani iliuusaasa
ilaat sineriammi atuariit
isumassarsiorfigisinnaagaat
Meqo Jensenip neriuutigaa.
Taassuma sineriammi
atuarfinni allani suligallarami
Kullorsuarmit juullilernerani
ileqquusut misigineq
ajukkani maqaasisarpai.

- Neriuppunga
susassareqatigiinnikkut
arlaatigut peqatilersorlutik

ileqqunik
isumassarsiorfigisinnaassaga
atigut,
taamaareersimappata uagut
taakkua ileqqunik aamma
tusarusuppugut, Meqo
Jensen oqarpoq.

Nunaqarfinni
inuttunerpaami atuariup
pisortaata suleqaterpassuani
sinerissamiittut juulli
sioqqutillaarlugu ima
oqarfigai:

- Nunatsinni
ilinniartitsisorpassuit,
suleqaterpassuit, tamaasa
ajunnginnerpaamik
kissaappakka, juullillu
tipaatsunnartuanik
misigisarnissaannik
pilluaqqullugit, Meqo Jensen
naggasiivoq.



Livet i den folkerigeste bygd ved juletid: Vi kommer hinanden ved

Der er tradition for at skolerne i Grønland laver større eller mindre aktiviteter op til jul. I Kullorsuup Atuarfissua bliver befolkningen involveret i fællesaktiviteterne.

- Der bliver ikke kun undervist op til jul. Aktiviteter, der har noget med jul at gøre, bliver også taget op som traditioner.

Således svarer skoleinspektøren i Kullorsuup Atuarfissua, Meqo Jensen, da hun blev spurgt om, hvordan der bliver undervist i Kullorsuaq op til jul.

Skoleinspektøren oplyser, at der er 87 elever og 15 lærere i Kullorsuup Atuarfissua.

Kullorsuaq er den nordligste bygd blandt Upernaviks bygder. Det er den folkerigeste bygd i landet. I følge Grønlands Statistik er der i 1. januar 2024 468 indbyggere.

Elever, som konkurrerer med hinanden – også de voksne

Ligesom de fleste skoler arrangerer Kullorsuup Atuarfissua juleklip op til jul. I år var der juleklip sidst i november måned. Eleverne plejer at konkurrere med hinanden i juleklip klassevis. Men der er en

forskel fra de andre steder. Lærerne og de øvrige bygdebeboere konkurrerer også med hinanden om at være de bedste i kreativitet.

- Der bliver gjort lidt mere ved at komme hinanden ved, da børnene plejer at være glade for at deres lærere og bygdebeboerne er med, i stedet for at det kun er børnene som har travlt, men også de voksne, siger Meqo Jensen.

Det plejer at være en hemmelighed, hvad de voksne skal dyste om. Et udvalg planlægger hvert år konkurrencen.

Udvalget beslutter, hvad konkurrencen går ud på, og det bliver først meldt ud samme dag til konkurrenterne.

- Vi har lavet kræmmerhuse, vi har lavet julekort. Der kommer nye emner hvert år, siger skoleinspektøren.

Op til jul er der altid Santa Luciaoptog. Denne dag får bygdebeboerne også mulighed for at kigge forbi. Og ifølge



Pinnersaatit. Assi: Meqo Jensen.

skoleinspektøren bliver Kullorsuup Atuarfissua's arrangementer med involvering af bygdebeboerne hilst velkommen og er velbesøgt.

- Vi finder det meget vigtigt, at gøre børnene glade og involvere indbyggerne. Vi bestræber os på altid at fremme det at komme hinanden ved, så derfor byder vi altid velkommen til fællesaktiviteterne. Det påvirker positivt på elevernes miljø, siger Meqo Jensen og fortsætter:

- Vi mærker tydeligt, fællesaktiviteternes positive indflydelse. Børnene bliver mere glade og positive. De glæder sig endnu mere.

Andre traditioner

Da Kullorsuaq ligger nord for polarcirklen ser man ikke solen i julemåneden. Mørke. Vintermørke. Derfor opmuntres skolebørnene hele tiden.

Op til juleferien, danser elever, lærere og bygdebeboere, som har lyst, om juletræet i bygdens minihal. Lige før er der en tradition om morgenen i Kullorsuup Atuarfissua.

- Vi laver havregrynskugler, det hedder på Kullorsuaq's "mammalortuaqqat". Op til juletræsdansen lytter vi til julemusik og oplæsning om julen, siger Meqo Jensen.

De ældste elever, 10. klasserne, har ansvaret for at pynte minihallen og juletræet dagen før.

- Der er mange, der glæder sig. Man er spændt på, om der er kommet nyt pynt i juletræet og lokalet. Eleverne glæder sig til at blive de ældste, så de kan pynte op, siger lederen.

Skoleinspektøren: Lad os finde på nye traditioner

Alle elever får julegodter efter juletræsdansen. Meqo Jensen håber på, at andre skoler i kysten kan finde inspiration i aktiviteterne i Kullorsuaq. Hun savnede juletraditionerne i Kullorsuaq, som hun ikke

fandt, da hun arbejdede i andre skoler på kysten.

- Jeg håber, at de kan finde inspiration i vores sammenkomster, og hvis de allerede har, ønsker vi at høre om deres, siger Meqo Jensen.

Skoleinspektøren i den folkerigeste bygd vil, lige før jul, gerne sige til sine mange kolleger på kysten:

- Jeg ønsker det bedste for de mange lærere, mange kolleger i vores land, og ønsker dem en glædelig jul, slutter Meqo Jensen.



Aaqqissuisoqarfik/Redaktion

Elna Heilmann. Akisussaalluni aaqqissuisoq. Ansvarshavende redaktør .

Andreas Wille. Tusagassiortoq. Journalist.

Simon Lennert IMAK-ip allaffeqarfianit. IMAK's sekretariatet.